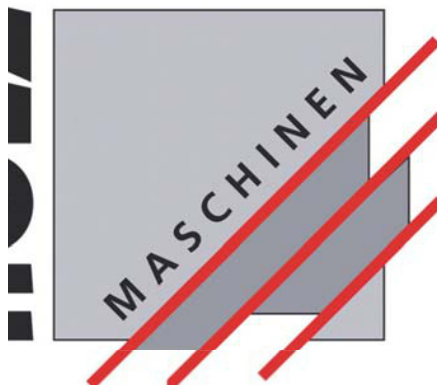




Használati útmutató



KMP 13

Univerzális hűtőfolyadék-szivattyú



Olvassa el, és vegye figyelembe a használati útmutatót és a biztonsági tudnivalókat!

A műszaki módosítások, valamint a szedés- és nyomdahibák joga fenntartva.

BIZTONSÁGI JELÖLÉSEK

BIZTONSÁGI JELÖLÉSEK

A SZIMBÓLUMOK JELENTÉSE



FIGYELEM! Vegye figyelembe a biztonsági szimbólumokat! A gép használatára vonatkozó előírások és útmutatások figyelmen kívül hagyása súlyos személyi sérülésekhez és életveszélyhez vezethet.



OLVASSA EL AZ ÚTMUTATÓT! Figyelmesen olvassa el a gép használati és karbantartási útmutatóját, és a szabályszerű használat érdekében alaposan sajátítsa el a gép kezelését is. Ezzel megelőzheti a sérüléseket és a gép tönkremenetelét.



VÉDŐFELSZERELÉS!

Hallásvédő, védőszemüveg, valamint munkavédelmi lábbeli viselése kötelező.



CE-MEGFELELŐSÉG - Ez a termék megfelel az EK-irányelveknek.

2 ELŐSZÓ

Tisztelt Vásárlónk!

A használati útmutató fontos információkat és megjegyzéseket tartalmaz a KMP 13 hűtőfolyadék-szivattyú üzembe helyezéséhez és használatához.

A használati útmutató a gép tartozéka, és nem szabad eltávolítani. Őrizze meg az útmutatót későbbi betekintés céljából, és ha továbbadja a gépet, adja vele a használati útmutatót is!



Feltétlenül tartsa be a biztonsági előírásokat!

Használatba vétel előtt gondosan olvassa végig ezt az útmutatót. Ez megkönnyíti a gép szakszerű kezelését, és megelőzi a félreértéseket és az esetleges sérüléseket, károkat.

Vegye figyelembe a figyelmeztetéseket és biztonsági tudnivalókat. Ezek figyelmen kívül hagyása súlyos sérülésekhez vezethet.

A termékeink folyamatos továbbfejlesztése miatt az ábrák és a tartalom kis mértékben eltérhetnek. Ha hibákat találna, kérjük értesítsen bennünket.

A műszaki változtatások joga fenntartva.

Közvetlenül az átvételkor ellenőrizze az árut, és az esetleges kifogásait jelezze az átvételkor a szállítónak a szállítólevélen!

A szállítási sérüléseket 24 órán belül ettől függetlenül jelenteni kell nálunk.

A fel nem jegyzett szállítási károkért a Holzmann cég nem vállalja a felelősséget.

Szerzői jog

© 2012

Ez a használati útmutató szerzői jog által védett. Az ebből eredő alkotmányos jogokat fenntartjuk. Különösen utánnnyomás, a fordítás és a használati útmutatóban található fényképek és ábrák felhasználása ellen büntetőeljárás indul – az illetékes bíróság: 4020 Linz. Ausztria

Vevőszolgálat címe

HOLZMANN MASCHINEN GmbH

AT-4170 Haslach, Marktplatz 4

Tel 0043 7289 71562 – 0

Fax 0043 7289 71562 – 4

info@holzmann-maschinen.at

3 MŰSZAKI ADATOK

Hűtőfolyadék hőmérséklete: 0°/88°

Környezeti hőmérséklet: max. 55°

Védettség: IP54

3.1 Tanácsok a használatához

A szivattyút nem szabad robbanékony folyadékokhoz használni.

A hűtőfolyadék hőmérséklete nem haladhatja meg az 55°-ot.

A szivattyút nem szabad mérgező vagy szennyezett folyadék szállítására használni. Nem biztosítjuk a szervizelést és karbantartást, ha a szivattyú alkalmazása nem felel meg a telepítési és üzemeltetési eljárásoknak. A felhasználónak kell viselnie a felelősséget az okozott károkért és sérülésekért.

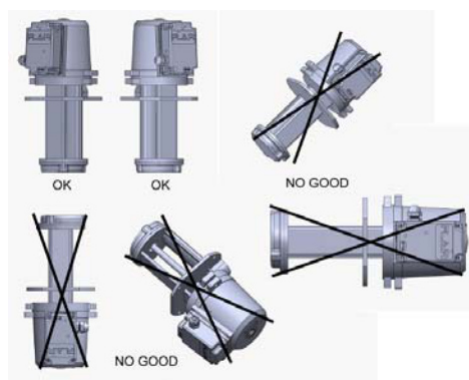
3.2 Telepítés

A motor felületi hőmérséklete (a helyiség hőmérsékletét is beleértve) 50 ° C-ig emelkedhet.

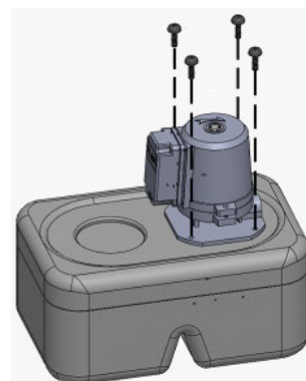
3.3 Összeszerelés

A szivattyút függőleges helyzetben kell beszerelni. A 180°-kal elforgatott, megdöntött vagy vízszintes pozíció nem megengedett. (1. ábra)

A telepítés egyszerűen úgy történik, hogy a szivattyút be kell tenni a tartály felső részén lévő nyílásba, és a négy csavarral hozzá kell csavarozni a rögzítőperemhez. (2. ábra)



1. ábra



2. ábra

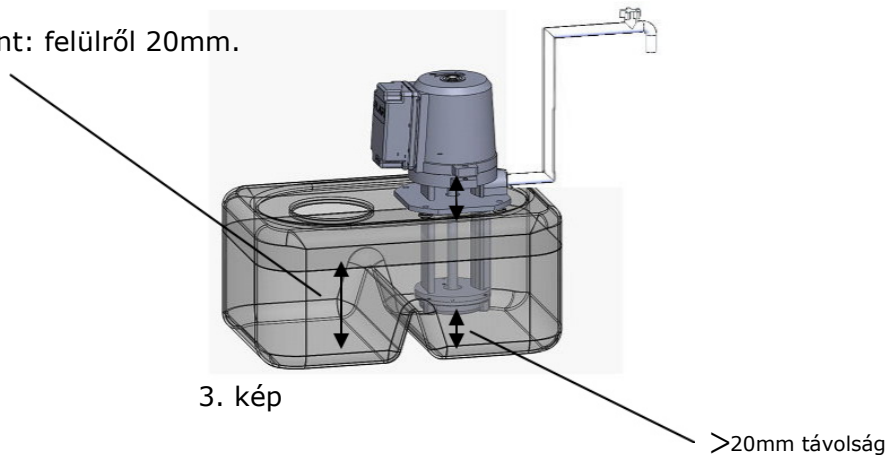
3.4 Merülési mélység

El kell kerülni, hogy tárgyak kerüljenek a folyadékba és ezáltal a szivattyúba. Ez működés közben a szivattyú károsodásához vezet.

Az üledék felhalmozódásának elkerülése érdekében a merülési mélység nem lehet alacsonyabban a tartály alja feletti 20 mm-nél.

A normál üzem lehető leghosszabb ideig történő fenntartása érdekében az üledéket rendszeres időközönként el kell távolítani a tartályból.

Legmagasabb szint: felülről 20mm.

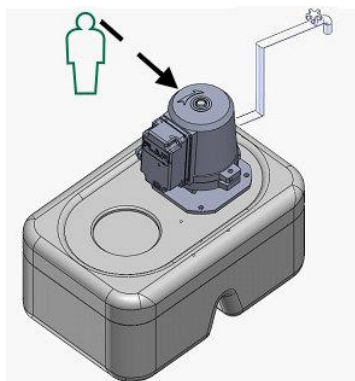


3. kép

4 HASZNÁLAT

A szivattyú elindítása előtt ellenőrizze az alábbi pontokat:

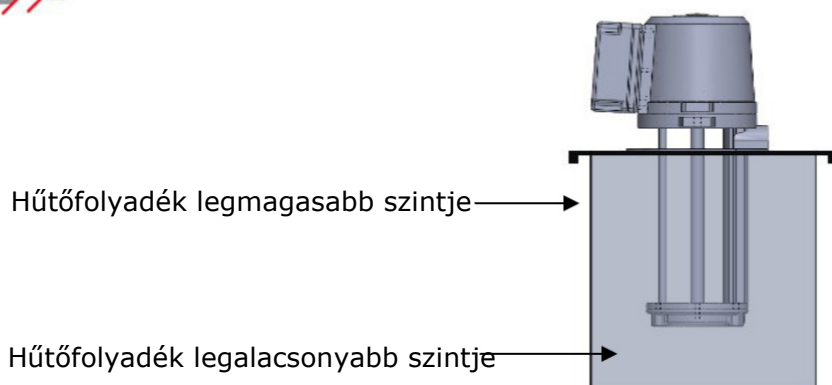
- 1) Ellenőrizze a szivattyú helyes forgásirányát. A helyes forgásirány az óramutató járásával megegyező irányban van, ahogy azt a ventilátorfedélen látható nyíl iránya is jelzi. (6. ábra)
- 2) A csővezetékeket és csatlakozásokat szorosan össze kell szerelni a folyadék kijutásának megakadályozása érdekében.
- 3) A tartályban elegendő folyadéknak kell lennie ahhoz, hogy a szivattyú ne járjon szárazon, és ne keletkezzen kár a szivattyúhajtásban. (7. ábra)



5. ábra



6. ábra



7. ábra

Az esetleges dugulás megakadályozása érdekében alkalomadtán ellenőrizze a csővezetéseket idegen testre vonatkozóan.

5. KARBANTARTÁS ÉS ÁPOLÁS



FIGYELEM!



Tisztítás és karbantartás csatlakoztatott gép esetén:



A gép véletlen bekapcsolása anyagi károkat és súlyos sérüléseket okozhat!

Emiatt figyelembe kell venni:

A karbantartási munkák előtt kapcsolja ki, és válassza le a tápellátásról a gépet!

A gép minimális karbantartást igényel, és csak kevés olyan alkatrésze van, amelynek karbantartása a kezelő feladata.

Minden olyan üzemzavart vagy meghibásodást, amely csökkentheti a gép biztonságos használatát, haladéktalanul ki kell javíttatni.

Javítási tevékenységet csak szakszemélyzet végezhet!

A teljes és alapos tisztítás garantálja a gép hosszú élettartamát, és a biztonság alapfeltétele.

A gépet és minden alkatrészét minden műszak után alaposan meg kell tisztítani úgy, hogy a port és a forgácsot az elszívó berendezéssel ki kell szívni, és minden más szennyeződést sűrített levegővel ki kell tisztítani.

Rendszeresen ellenőrizze, hogy a gépen továbbra is megtalálhatók, és kifogástalanul olvasható állapotban vannak a figyelmeztetések és biztonsági információk.

Minden használat előtt ellenőrizze a biztonsági berendezések kifogástalan állapotát!

A gép tárolásakor a gépet nem szabad magas páratartalmú helyiségben tárolni, és védeni kell az időjárás hatásaitól.

A hibák megszüntetését a forgalmazó intézi.

Javítási tevékenységet csak szakszemélyzet végezhet!

Karbantartás

Rendszeres ellenőrzések:

- A hűtőfolyadék átáramlásának és kimeneti nyomásának ellenőrzése.
- Az esetleges dugulás megakadályozása érdekében alkalmanként ellenőrizze a csővezetéseket idegentestre vonatkozóan.
- Ellenőrizze a csővezetékek és csatlakozások tömörségét.
- Ellenőrizze, hogy van-e üledék a tartály alján.
- Ellenőrizze, hogy a tartályban a folyadék szintje megfelelő.

8. HIBAEELHÁRÍTÁS

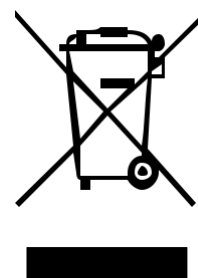
Mielőtt a hibák megszüntetéséhez hozzáfog, válassza le a gépet a feszültségforrásról.



Hiba	Lehetséges ok	
A motor nem indul.	• Nincs feszültségellátás. • Leoldott a kismegszakító.	• Ellenőrizze az áramellátást. • Kapcsolja vissza a kismegszakítót.
A motor üzem közben megáll.	• Kiolvadt a biztosíték, vagy leoldott a kismegszakító. • Kioldott a hőmérsékletvédelmi relé.	• Cserélje ki a biztosítékot vagy kapcsolja vissza a kismegszakítót. • Állítsa vissza a relét.
A szivattyú egyenetlen nyomást hoz létre.	• A szivattyúkereket idegentest akadályozza. • Nem elegendő a hűtőfolyadék szintje. • Egyenetlenség az áramellátásban.	• Távolítsa el az idegentestet. • Töltse után a hűtőfolyadékot. • Gondoskodjon a megfelelő áramellátásról.
A szivattyú működik, de nincs átáramlás.	• A szűrőt idegentest akadályozza. • Alacsony a hűtőfolyadék szintje. • Helytelen forgásirány.	• Távolítsa el az idegentestet. • Töltse után a hűtőfolyadékot. • Ellenőrizze a tápcsatlakozást.

9 Hulladékkezelés

Ne tegye a hűtőfolyadék-szivattyút a háztartási hulladékba. Vegye fel a kapcsolatot a helyi hatóságokkal a rendelkezésre álló hulladékleadási lehetőségekkel kapcsolatos információkért. Ha a szaküzletben új gépet vásárol, akkor a szaküzlet köteles a régi gép becserélésére.



MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT / CERTIFICATE OF CONFORMITY

10 MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT / CERTIFICATE OF CONFORMITY

	Forgalomba hozó / Distributor
	HOLZMANN MASCHINEN® GmbH AT-4170 Haslach, Marktplatz 4 Tel.: +43 7289 71562-0; Fax.: +43 7289 71562-4 www.holzmann-maschinen.at info@holzmann-maschinen.at
Megnevezés / name	
Hűtőfolyadék-szivattyú / Universal cooling pump	
Típus(ok) / Model(s)	
KMP 13	
EK-irányelv(ek) / EC-Directive(s)	
Gépekről szóló 2006/42/EK irányelv / Machinery Directive 2006/42/EC Kisfeszültségű készülékekre vonatkozó 2006/95/EK irányelv / Low Voltage Directive 2006/95/EC	
Alkalmazott szabványok / applicable standards	
EN ISO 12100-1:2003, EN ISO 12100-2:2003, EN ISO 14121-1:2007 EN 809:1998, EN 60204-1:2006	

Ezennel tanúsítjuk, hogy a fent megnevezett gépek a kivitelük alapján az általunk forgalomba hozott változatban megfelelnek a felsorolt EK irányelvek alapvető biztonsági- és egészségügyi követelményeinek. Ez a tanúsítvány a velünk nem egyeztetett, gépen végzett módosítások esetén elveszíti érvényességét.

Hereby we declare that the above mentioned machines meet the essential safety and health requirements of the above stated EC directives. Any manipulation or change of the machine not being explicitly authorized by us in advance renders this document null and void.



Haslach, 16.04.2012

Hely/place, dátum/date

Klaus Schörgenhuber, CEO

Aláírás / sign